

**LUČKA UPRAVA DUBROVNIK**  
OBALA PAPE IVANA PAVLA II, 1  
DUBROVNIK, HRVATSKA

**P L A N**  
GOSPODARENJA OTPADOM S BRODOVA  
NA PODRUČJU POD UPRAVLJANJEM  
LUČKE UPRAVE DUBROVNIK

Dubrovnik, siječanj 2013.

Na temelju članka 56. i 58. Pomorskog zakonika („Narodne novine“ br. 181/04), članka 3. točka 7. Uredbe o uvjetima kojima moraju udovoljavati luke („Narodne novine“ br. 110/04), članka 62. stavka 1. i 2. Pravilnika o uvjetima i načinu održavanja reda u lukama i na ostalim dijelovima unutarnjih morskih voda i teritorijalnog mora RH („NN 90/05), te članka 18. stavka 1. točke 10. Statuta Lučke uprave Dubrovnik, Upravno vijeće na svojoj 33 sjednici održanoj dana 01. ožujka 2013. godine donosi:

## **PLAN GOSPODARENJA OTPADOM S BRODOVA na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik**

### **1. OPĆE ODREDBE**

- 1.1. Plan gospodarenja otpadom s brodova propisuje prihvata i rukovanje brodskim akumuliranim otpadom i ostacima broskog tereta na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik (u daljnjem tekstu: **područje Lučke uprave**);
- 1.2. Područje lučke uprave obuhvaća kopneni i morski dio kako je navedeno u Odluci o osnivanju Lučke uprave Dubrovnik („Narodne novine“ br. 19/97 i 21/02);
- 1.3. Planom se reguliraju:
  - 1.3.1. načini i procedure gospodarenja brodskim akumuliranim otpadom i ostacima broskog tereta s brodova koji uplovljavaju na područje Lučke uprave,
    - 1.3.1.1. zaštita morskog okoliša od ispuštanja ili bacanja broskog otpada,
    - 1.3.1.2. zaštita od onečišćenja kopnenog područja Lučke uprave Dubrovnik;
- 1.4. Sve fizičke i pravne osobe koje koriste luku dužne su se pridržavati i udovoljavati odredbama Pomorskog zakonika Republike Hrvatske („Narodne novine“ br.110/04), te Pravilnika o redu u luci na području Lučke uprave;

### **2. DEFINICIJE**

Za potrebe ovog Plana koriste se slijedeće definicije:

- 2.1. **Gospodarenje otpadom** - podrazumijeva sprječavanje i smanjivanje nastajanja otpada i njegovoga štetnog utjecaja na okoliš, te postupanje s otpadom po gospodarskim načelima;
- 2.2. **Otpad** -je svaka tvar ili predmet određen kategorijama otpada propisanim Povelbenim propisom Zakona o otpadu („Narodne novine“ br. 178/04), koje posjednik odbacuje, namjerava ili ih mora odbaciti;
- 2.3. **Područje lučke uprave** – za potrebe ovog Plana, jest područje morske luke koja obuhvaća sva morska i kopnena područja, koje se koriste za obavljanje lučkih djelatnosti, a kojim upravlja Lučka uprava Dubrovnik;
- 2.4. **Luka** – označava morskou luku, tj. morski i s morem neposredno povezani kopneni prostor s izgrađenim i neizgrađenim obalama, lukobranima, uređajima, postrojenjima i drugim objektima namijenjenim za pristajanje, sidrenje i zaštiti brodova, jahti i brodice, ukrcaj i iskrcaj putnika i robe, uskladištenje i drugo manipuliranje robom,

proizvodnju, oplemenjivanje i doradu robe te ostale gospodarske djelatnosti koje su s tim djelatnostima u međusobnoj ekonomskoj, prometnoj ili tehnološkoj svezi;

- 2.5. **MARPOL 73/78** – znači Međunarodna konvencija o zaštiti mora od onečišćenja s brodova 1973., kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom iz 1978. i sa svim kasnijim izmjenama i dopunama;
- 2.6. **Pomorskim zakonikom** („Narodne novine“ br. 181/04) - utvrđuju se morski i podmorski prostori Republike Hrvatske i uređuju pravni odnosi u njima, sigurnost plovidbe u unutarnjim morskim vodama i teritorijalnom moru Republike Hrvatske, zaštita i očuvanje prirodnih morskih bogatstava i morskog okoliša, osnovni materijalno-pravni odnosi u pogledu plovni objekata, ugovorni i drugi obvezni odnosi koji se odnose na brodove, upise plovni objekata, ograničenje brodareve odgovornosti, ovrha i osiguranja na brodovima. Ako Pomorskim zakonikom nije drugačije određeno, njegove se odredbe primjenjuju na plovne objekte koji se nalaze ili plove unutarnjim morskim vodama i teritorijalnim morem Republike Hrvatske;
- 2.7. **Brod** - osim ratnog broda, jest plovni objekt namijenjen za plovidbu morem, čija je duljina veća od 12 metara, a bruto tonaža veća od 15 BT, ili je ovlašten prevoziti više od 12 putnika. Brod može biti putnički, teretni, tehnički plovni objekt, ribarski, javni ili znanstveno-istraživački;
- 2.8. **Lučki uređaji za prihvatanje otpada** – označuje svako fiksno, pokretno ili plutajuće postrojenje, uređaj ili plovilo koncesionara podobno za prihvatanje broskog akumuliranog otpada ili ostataka tereta;
- 2.9. **Osoba odgovorna za primjenu Plana** – je neprofitna pravna osoba koja vrši usklađivanje i nadzor rada ovlaštenika koncesije koji obavljaju gospodarsku djelatnost na lučkom području sukladno ovom Planu;
- 2.10. **Koncesionar** – za potrebe ovog Plana je pravna ili fizička osoba koja je na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik dobila koncesiju za skupljanje otpada s brodova u svrhu prijevoza na obrađivanje ili odlaganje;
- 2.11. **Brodski akumulirani otpad** - je sav otpad, uključujući fekalne vode i druge ostatke koji nisu ostaci broskog tereta, a koji su nastali za vrijeme putovanja broda, a spadaju pod Annexe I, IV i V MARPOL Konvencije, te akumulirani otpad od tereta koji je definiran u Smjernicama za primjenu Annexa V MARPOL konvencije;
- 2.12. **Ostaci broskog tereta** – znače ostatke bilo koje vrste broskog tereta u brodskim skladištima ili tankovima koji su nastali nakon iskrcajnih operacija, čišćenja ili pranja brodskih skladišta, palube ili tankova, uključujući višak i prosuti teret tijekom ukrcajno/iskrcajnih operacija;
- 2.13. **Brodski komunalni otpad** – jest otpad koji nastaje na brodovima, a koji je po svojstvima i sastavu sličan otpadu iz kućanstava;
- 2.14. **Opasni otpad** – je svaki otpad koji sadrži tvari koje imaju neko od slijedećih svojstava: eksplozivnost, reaktivnost, zapaljivost, nadražljivost, štetnost, toksičnost, infektivnost, kancerogenost, mutagenost, teratogenost, ekotoksičnost, svojstvo oksidiranja, svojstvo nagrizanja i svojstvo otpuštanja otrovnih plinova kemijskom reakcijom ili biološkom razgradnjom. Komunalni, industrijski, ambalažni, građevni, električki i elektronički otpad i otpadna vozila svrstavaju se

u opasni otpad ako imaju neko od svojstava opasnog otpada;

- 2.15. **Neopasni otpad** - je otpad koji nema neko od svojstava opasnog otpada;
- 2.16. **Zauljene otpadne vode** – su tekuće mješavine s bilo kakvim sadržajem ulja;
- 2.17. **Otpadna ulja** - su tekući ili polutekući proizvodi koji potječu iz različitih primjena, a koji su tijekom korištenja, skladištenja ili prijevoza postali neprikladni za upotrebu prema prvobitnoj namjeni (npr. istrošeno motorno ulje, talog separatora teške nafte, zauljene vode kaljuža strojarne...);
- 2.18. **Fekalne vode** – su otpadne vode kako je određeno u Pravilu 1. Annexa IV. MARPOL 73/78 Konvencije;
- 2.19. **Brodске balastne vode** – su vode koje su iz određenih razloga ukrcane na brod glede kontrole trima, nagiba, stabiliteta i očuvanja strukturalnog integriteta broda;
- 2.20. **Lučki koncesionar** – pravna osoba koja je Ugovorom o koncesiji dobila na korištenje lučko područje za obavljanje lučkih djelatnosti;
- 2.21. **Obrađivač otpada** - je pravna ili fizička osoba koja obavlja djelatnosti obrađivanja ili odlaganja otpada;
- 2.22. **Obrađivanje otpada** - je djelatnost u kojoj se u fizikalnom, kemijskom ili biološkom procesu uključujući razvrstavanje, mijenjaju svojstva otpada s ciljem smanjivanja količine i/ili opasnih svojstava, te olakšava rukovanje ili poboljšava iskoristivost otpada;
- 2.23. **Recikliranje otpada** - je djelatnost ponovne obrade otpada u proizvodnom procesu, uključujući i organsko recikliranje, ali ne i korištenje u energetske svrhe;
- 2.24. **Uporaba otpada** - je djelatnost ponovne obrade otpada u proizvodnom procesu, glede korištenja otpada u materijalne i energetske svrhe;
- 2.25. **Odlaganje otpada** - je djelatnost kontroliranoga, trajnog odlaganja otpada na građevine za odlaganje – odlagališta ili bilo koju od djelatnosti trajnog odlaganja otpada;
- 2.26. **Prateći list za opasni otpad** - je obrazac propisan Zakonom o otpadu („Narodne novine” br.178/04) i Pravilniku o opasnom otpadu („Narodne novine” br. 27/96);

## 2. GOSPODARENJE OTPADOM S BRODOVA

- 3.1. Otpadom s brodova na području Lučke uprave mora se postupati na način da se izbjegne:
  - a) opasnost za ljudsko zdravlje,
  - b) opasnost za biljni i životinjski svijet,
  - c) onečišćenje vode, mora, tla i zraka iznad propisanih graničnih vrijednosti,
  - d) nekontrolirano odlaganje i spaljivanje,
  - e) eksplozija ili požar,
  - f) buka i neugodni mirisi,
  - g) pojavljivanje i razmnožavanje štetnih životinjskih i biljnih organizama, te razvoj patogenih mikroorganizama,

- h) narušavanje javnog reda i mira.
- 3.2. Na području Lučke uprave najstrože je zabranjeno ispuštanje u more zauljenih i otpadnih voda, otpadnog ulja te bilo kakvih drugih zauljenih ili krutih materijala.
- 3.3. Ciljevi gospodarenja brodskim otpadom su:
- a) selektivno prikupljanje i odvajanje otpada radi sekundarnog iskorištavanja,
  - b) kontrolirano odlaganje otpada,
  - c) sprječavanje neodgovornog gospodarenja s otpadom,
  - d) edukacija o postupanju s otpadom,
  - e) izbjegavanje nepotrebnog kašnjenja broda, prilikom preuzimanja otpada.
- 3.4. Djelatnost gospodarenjem otpadom lučkih koncesionara obavlja se sukladno internim pravilnicima, ukoliko nisu u suprotnosti s ovim Planom.
- 3.5. Lučki koncesionari moraju svoje tehnološke procese rada na brodovima prilagoditi očuvanju okoliša, te nakon završetka dnevnog rada na nekom brodu ili na području luke moraju od ostataka tereta i ambalaže počistiti obale ili prometnice na kojima se zbrinjavao otpad.
- 3.6. Lučki koncesionari su dužni na ovlaštenim lokacijama u luci privremeno zbrinjavati otpad do njegovog trajnog zbrinjavanja.
- 3.7. Svi koncesionari na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik, moraju trajno primjenjivati odredbe vezane uz zaštitu okoliša, te po potrebi stalno unaprijeđivati vizuelni identitet luke potrebnim održavanjem i neophodnim zahvatima.

#### **4. KAPACITET LUČKIH PRIHVATNIH UREĐAJA (*Prilog – Obrazac 01/13*)**

- 4.1. Skupljanjem otpada na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik bave se specijalizirane tvrtke koje su od strane Lučke uprave dobile koncesiju za obavljanje te djelatnosti.
- 4.2. Koncesionari raspolažu različitom vrstom opreme za zaštitu okoliša, te prijevoznim sredstvima za skupljanje otpada. Otpad je moguće skupljati kopnenim putem - specijaliziranim teretnim vozilima i autocisternama različitih kapaciteta i namjena.
- 4.3. Na području Lučke uprave moguće je zbrinuti razne količine i vrste otpada s brodova kao što su: komunalni otpad, razne vrste zauljenih voda, motorna ulja, zauljene adsorbense, emulzije, otpadne boje i lakovi, kao i razne vrste drugih opasnih otpada.
- 4.4. Popis koncesionara i kontakt osoba, radno vrijeme i vrste otpada koje skupljaju na području Lučke uprave nalaze se u prilogu ovog Plana (***Prilog - Obrazac 02/13***).

#### **5. VRSTE I NAČIN PRIKUPLJANJA OTPADA S BRODOVA**

- 5.1. Način, količina prikupljanja i transport otpada s linijskih brodova koji uobičajeno dolaze na područje Lučke uprave ovisi o kategoriji otpada, zahtijevanoj dinamici i lokaciji preuzimanja otpada.

## 5.2. Brodski komunalni otpad

5.2.1. Prihvat komunalnog otpada s broda koncesionari obavljaju u specijaliziranim spremnicima. Razne kategorije otpada se odlažu odvojeno u metalne spremnike (kontejnere) zapremnine 6m<sup>3</sup> koje zatim odvoze specijaliziranim vozilima do lučkih prihvatnih lokacija za zbrinjavanje otpada.

5.2.2. Komunalni i neopasni tehnološki otpad prikupljen na lučkom području, odlaže se na odlagalištu komunalnog otpada. S obzirom na stanje zauzetosti kapaciteta odlagališta i potrebe štednje odlagališnog prostora, otpadni materijal mora biti sa sadržajem suhe tvari od minimalno 60%.

## 5.3. Zauljeni tekući i kruti otpad

5.3.1. Prihvat zauljenog otpada s brodova vrši se sukladno Pravilu 19. Annexa I. MARPOL Konvencije.

5.3.2. Brodske iskrcajne pumpe za zauljeni otpad moraju podržavati kapacitet prekrcanja ne manji od 6 m<sup>3</sup>/h.

5.3.3. Prilikom ispušavanja zauljene otpadne tekućine moraju biti zagrijane na temperaturu ne manju od 60°C.

5.3.4. Kruti zauljeni otpad mora biti prikladno pakiran u označenim vrećama ili u nepovratnim posudama/spremnici.

5.3.5. Zauljene otpadne vode se nakon izvršene kemijsko-fizikalne analize, prikupljaju specijaliziranim autocisternama.

5.3.6. Manja plovila, ribarske brodice i jahte do 12 članova posade mogu, uz prethodnu najavu, odlagati manje količine otpadnih ulja (do 100 litara) u postavljene lučke spremnike za prihvat otpadnih ulja, te brodski neopasni otpad u spremnike za prihvat komunalnog otpada,

5.3.7. Zauljene vode kao i razni zauljeni otpad, sakupljen s brodova odvozi se na kemijsko-fizikalnu ili termičku obradu ovlaštenim obrađivačima otpada.

## 5.4. Ostaci tereta na brodovima

5.4.1. Ovisno o vrsti i količini otpada, ostaci tereta zbrinjavaju se pogodnim načinom po prethodnom dogovoru s odabranim Koncesionarom. Obveza primaoca tereta je o svom trošku zbrinuti ostatke tereta s brodova.

## 5.5. Opasan otpad

5.5.1. Zbrinjavanje raznih vrsta opasnog otpada, a koji nije naveden u ovom Planu, moguće je uz prethodnu suglasnost Lučke uprave, te uz dogovor s odabranim Koncesionarom.

5.5.2. Opasni otpad odvozi se na obradu ovlaštenim obrađivačima otpada.

## 5.6. Fekalne vode

5.6.1. Fekalne vode prikupljaju se autocisternama, nakon čega ih koncesionari odvoze u centralni gradski pročišćivač za obradu fekalno-sanitarnih voda.

## 5.7. Brodski vodeni balast

5.7.1. Primjenjuju se odredbe Pravilnik o upravljanju i nadzoru vodenog balasta ("Narodne novine" 128/12)

## 6. NAJAVA ZA PREDAJU BRODSKOG OTPADA (*Prilog – Obrazac 03/13*)

- 6.1. Najava predaje broskog otpada s broda vrši se radi planiranja poslova prihvata otpada i izbjegavanja nepotrebnog kašnjenja brodova koji koriste lučke uređaje za prihvrat otpada,
- 6.2. Zapovjednik broda (osim hrvatskih ratnih i javnih brodova, ribarskog broda ili plovila za šport i razonodu koje je ovlašteno za prijevoz ne više od 12 putnika) na dolasku u luku Dubrovnik, dužan je dostaviti Lučkoj upravi i Koncesionaru ispunjen obrazac za zbrinjavanje broskog otpada, te istog dostaviti svom pomorskom agentu:
- 6.2.1. najmanje 48 sati prije dolaska za područje pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik,
- 6.2.2. nakon saznanja luke ticanja, ukoliko je informacija dostupna u roku manjem od 48 sati prije dolaska na područje pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik,
- 6.2.3. neposredno prije odlaska iz prethodne luke, ukoliko je trajanje putovanja kraće od 24 sata.
- 6.3. Najavu o postupanju s brodskim vodenim balastom *brod je dužan slati nadležnoj lučkoj kapetaniji (Prilog – Obrazac 04/13):*
- 6.3.1. Obrazac dostaviti:  
za područje **Lučke kapetanije Dubrovnik**  
fax: + 385(0)20 419 211; +385(0)20 418 987,  
e-mail: : [dubrovnik.pomorskipromet@pomorstvo.hr](mailto:dubrovnik.pomorskipromet@pomorstvo.hr);  
[dupompromet@pomorstvo.hr](mailto:dupompromet@pomorstvo.hr)
- 6.4. Obrasci najava propisani ovim Planom nalaze se u Prilogu i čini njegov sastavni dio.

## 7. TIJEK PRIKUPLJANJA OTPADA S BRODOVA (*Prilog – Obrazac 05/13*)

- 7.1. Zapovjednik broda u dolasku dužan je uputiti pomorskoj agenciji obrazac "Najava zbrinjavanja broskog otpada",
- 7.2. Pomorski agent dužan je po zaprimljenoj najavi, proslijediti obrazac za odabranom

Koncesionaru,

- 7.3. Pomorski agent broda i odabrani Koncesionar dogovaraju vrijeme i način preuzimanja brodskog otpada ili ostataka tereta,
- 7.4. Pomorska agencija dužna je obavijestiti Lučku upravu Dubrovnik o predviđenom poslu, imenu Koncesionara koji će isti obaviti i predviđenom vremenu u kojem će se obavljati predviđeni posao,
- 7.5. Koncesionar može uzeti uzorke zauljenih voda kako bi se utvrdili kemijsko-fizikalni sastojci zauljenog otpada,
- 7.6. Nakon završenog posla Koncesionar je dužan izdati zapovjedniku broda Potvrdu o preuzetoj količini i vrsti otpada, a preslik iste proslijediti pomorskom agentu. Potvrda koja se daje brodu mora biti tiskana i na engleskom jeziku, a izgled potvrde mora biti u skladnosti s odredbama MARPOL 73/78,
- 7.7. Prateći list za opasni otpad Koncesionar predaje na ovjeru nadležnom odjelu za zaštitu okoliša Lučke uprave Dubrovnik, a nakon zbrinjavanja otpada dostavlja i preslik Pratećeg lista o obrađivaču otpada,
- 7.8. Otpad s brodova mora se odvojeno sakupljati sukladno odredbama Annexa V. Konvencije MARPOL 73/78.

## **8. OPASKE ZA NEADEKVATNE USLUGE**

- 8.1. Po zaprimljenoj primjedbi o neadekvatnosti lučkih uređaja za prihvatanje otpada s brodova, osoba odgovorna za primjenu ovog Plana poduzet će potrebne korektivne radnje kako bi se otklonila neadekvatna usluga i pribavilo zadovoljenje korisnika usluga (**Prilog – Obrazac 06/13**).
- 8.2. Neadekvatnost lučkih prihvatnih uređaja za brodski otpad s opisom razloga nastanka problema, mogu se prijaviti i nadležnoj lučkoj kapetaniji.

## **9. ZAHTJEVI ZA PRIKUPLJANJE I DOSTAVU PODATAKA**

- 9.1. Koncesionari su u pismenom obliku dužni dostaviti Lučkoj upravi Dubrovnik:
  - 9.1.1. Kvartalna mjesečna izvješća o ukupnoj količini i vrsti otpada prikupljenih na području Lučke uprave i to 30 dana nakon isteka tromjesečja,
  - 9.1.2. Godišnje izvješće o ukupnoj količini i vrsti zbrinutog otpada na području Lučke uprave, dostavljeno u roku od 30 dana nakon kraja kalendarske godine.
  - 9.1.3. Izvješća se dostavljaju nadležnom Odjelu zaštite okoliša Lučke uprave Dubrovnik zaduženom za primjenu ovog Plana.

## **10. SUSTAV NAPLATE TROŠKOVA**

- 10.1. Sustav naplate troškova određen je kroz maksimalni iznos utvrđen lučkom tarifom, odnosno koncesijskim ugovorom između Lučke uprave Dubrovnik i Koncesionara za zbrinjavanje otpada,

## **11. LOKACIJE PRIVREMENOG ODLAGANJA OTPADA**



11.1. Lokacije privremenog odlaganja otpada iz lučkih djelatnosti određeni su:

- opasni otpad: prostor na području Kantafiga (dva TEU kontejnera za prihvata otpada koncesionara Cian d.o.o. Split kod objekta Željeznička radionica),
- kruti neopasni otpad: lučki prihvatni prostor za zbrinjavanje otpada koncesionara Luka Dubrovnik d.d. na području Batahovine (kod Silosa).

Lokacije za zbrinjavanje otpada su naznačeni i u internim pravilnicima koncesionara na području Lučke uprave Dubrovnik.

## 12. OSOBA ODGOVORNA ZA PRIMJENU PLANA

12.1. Za primjenu ovog Plana odgovorna je Lučka uprava Dubrovnik,

12.2. Osobe zadužene za primjenu ovog Plana su:

Ravnatelj Lučke uprave Dubrovnik: Dr. Sc. Antun Asić, kap.

tel: +385 (0)20 313 333 / 418 551; fax: +385 (0)20 418 511,

mob: +385 (0)91 3966 342.

e-mail: [padubrovnik@portdubrovnik.hr](mailto:padubrovnik@portdubrovnik.hr) , [dpa.antun@portdubrovnik.hr](mailto:dpa.antun@portdubrovnik.hr)

Koordinator za sigurnost, kvalitetu i zaštitu okoliša: Dario Barbarić, dipl.ing.

tel: +385 (0)20 313 336; fax: +385 (0)20 418 511,

mob: +385 (0)98 972 8277,

e-mail: [dpa.dario@portdubrovnik.hr](mailto:dpa.dario@portdubrovnik.hr)

Voditelj odjela operative: Ivo Pavlović

tel: +385 (0)20 313 339; fax: +385 (0)20 418 511,

mob: +385 (0)98 427 547,

e-mail: [dpa.ivop@portdubrovnik.hr](mailto:dpa.ivop@portdubrovnik.hr)

## 13. ZAVRŠNE ODREDBE

13.1. U skladu s međunarodnom regulativom:

13.1.1. Zapovjednik broda će prije odlaska iz luke, isporučiti sav brodski otpad lučkom postrojenju za prihvata;

13.1.2. Bez obzira na stavak 13.1.1. ove točke, brod može proslijediti u sljedeću luku ticanja bez iskrcaja broskog otpada ukoliko iz informacije dobivene u skladu s točkom 6. i Obrascem 03/05 postoji dovoljan skladišni kapacitet na brodu za trenutni smještaj i/ili obradu broskog otpada sukladno MARPOL 73/78 konvenciji, kao i za onaj koji će biti akumuliran za vrijeme predviđenog putovanja broda do sljedeće luke u kojoj će se otpad predati u prihvatna postrojenja,

13.2. Inspektori sigurnosti plovidbe nadležnog ministarstva u skladu sa svojim ovlastima mogu narediti iskrcaj broskog otpada brodovima prije odlaska iz luke ukoliko se utvrdi da ne udovoljavaju odredbama točke 13.1.2. ovog Plana,

13.3. Inspekcijski nadzor nad provođenjem odredaba ovog Plana, zaštitom mora od onečišćenja s plovnih objekata, propisa u području sigurnosti plovidbe i zaštite pomorskog okoliša donesenih na temelju ovoga Plana obavljaju inspektori sigurnosti plovidbe Ministarstva i nadležne lučke kapetanije,


13.4. Ovaj Plan odobrava Lučka kapetanija Dubrovnik na rok ne duži od 3 godine,

13.5. Ovaj Plan stupa na snagu osmog dana od dana objave na oglasnoj ploči Lučke uprave Dubrovnik, a početak će se primjenjivati 30 dana nakon stupanja na snagu istog.

#### 14. POPIS PRILOGA

- 14.1. Način gospodarenja otpadom s brodova - Obrazac 01/13,
- 14.2. Najava za predaju broskog otpada - Obrazac 02/13,
- 14.3. Dijagram tijeka prikupljanja broskog otpada - Obrazac 03/13,
- 14.4. Izvješće o postupanju s balastnim vodama – Obrazac 04/13,
- 14.5. Popis koncesionara i kontakt osoba – Obrazac 05/13,
- 14.6. Neadekvatnost prihvatnih uređaja – Obrazac 06/13,
- 14.7. Plan područja Lučke uprave Dubrovnik – Obrazac 07/13.
- 14.8. Schema lučkog područja s lokacijama za zbrinjavanje otpada s brodova

Predsjednica Upravnog vijeća  
Lučke uprave Dubrovnik:

  
Mr. Sc. Nina Perko, dipl. iur.

Na ovaj Plan dala je suglasnost Lučka kapetanija Dubrovnik Klasa: UP/I-342-24/13-01/01,  
UR. Br.530-03-08-13-01-2 dana 15.02.2013. godine, koja čini sastavni dio ovoga Plana.

Potvrđujem da je ovaj Plan objavljen na oglasnoj ploči Lučke uprave Dubrovnik  
dana 4. OŽUJKA 2013. godine, te je stupio na snagu dana 12. OŽUJKA 2013. godine.

Ravnatelj Lučke uprave Dubrovnik:

  
Dr. sc. Antun Asić, kap.



REPUBLIKA HRVATSKA  
MINISTARSTVO POMORSTVA,  
PROMETA I INFRASTRUKTURE

LUČKA KAPETANIJA DUBROVNIK  
20 000 Dubrovnik, Obala Stjepana Radića 37  
tel./fax: 020 418 988/ 020 418 987

LUČKA UPRAVA DUBROVNIK	
DUBROVNIK PORT AUTHORITY	
BROJ	DATUM
439/13202	150685
	2013.

Klasa: UP/I-342-24/13-01/01

Ur.broj: 530-03-08-13-01-2

Dubrovnik, 15. veljače, 2013.g.

LUČKA UPRAVA DUBROVNIK  
Obala Pape Ivana Pavla II, br.1  
20000 Dubrovnik

**Predmet: Plan gospodarenja otpadom s brodova na području pod upravljanjem  
Lučke uprave Dubrovnik  
- suglasnost, daje se**

Poštovani,

Pregledom Plana gospodarenja otpadom s brodova na području pod upravljanjem Lučke uprave Dubrovnik, utvrđeno je da isti udovoljava propisanim uvjetima, te se sukladno članku 62. Pravilnika o uvjetima i načinu održavanja reda u lukama i na ostalim dijelovima unutarnjih morskih voda i teritorijalnog mora Republike Hrvatske ( "Narodne novine" br. 90/05, 10/08, 155/08, 127/10, i 80/12 ) daje suglasnost na navedeni Plan od strane Lučke kapetanije Dubrovnik.

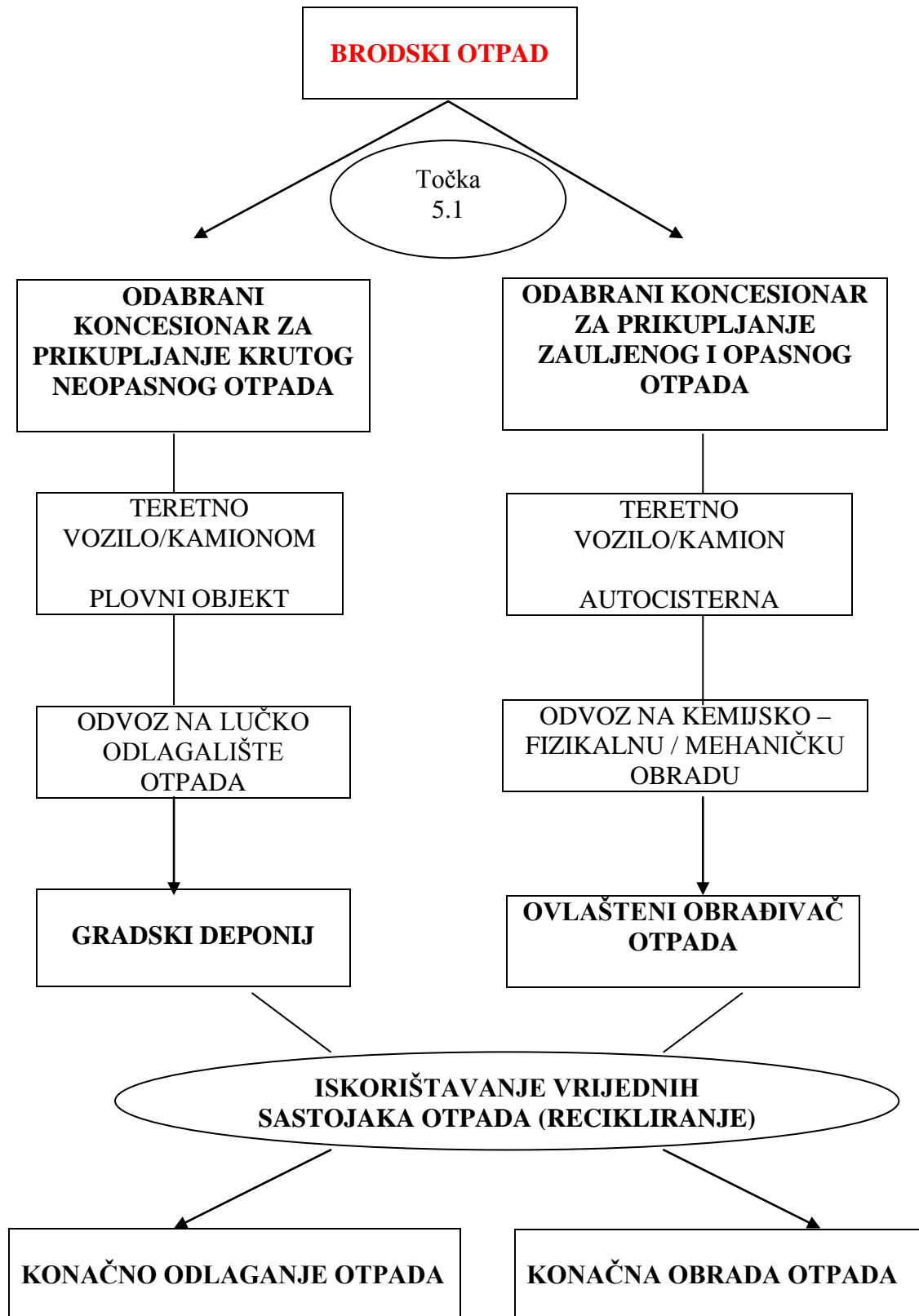
S poštovanjem,



LUČKI KAPETAN

kapitane Kekez, dipl.ing.

**NAČIN GOSPODARENJA OTPADOM NA PODRUČJU  
NADLEŽNOSTI LUČKE UPRAVE DUBROVNIK**



**KONCESIONARI I KONTAKT PODACI ZA PRIHVAT OTPADA  
NA PODRUČJU NADLEŽNOSTI LUČKE UPRAVE DUBROVNIK**

<b>LUKA DUBROVNIK d.d.</b>		
Adresa:	Obala pape Ivana Pavla II 1, 20000 Dubrovnik	
Tel. 020/ 313-511	Fax. 020/ 313-522	E-mail: <a href="mailto:luka-dubrovnik@du.t-com.hr">luka-dubrovnik@du.t-com.hr</a>
Kontakt osoba:	Nermin Čustović	mob. 091/431 35 18
Djelatnost / vrste otpada:	<b>Zbrinjavanje komunalnog krutog neopasnog tehnološkog otpada</b>	

<b>CIAN d.o.o. SPLIT</b>			
Adresa:	Varaždinska 51, 21000 Split	Web: <a href="http://www.cian.hr">www.cian.hr</a>	
Tel.021/540190 021/540-192	Fax. 021/ 540-199	Kontakt osoba:	Direktni brojevi službe za zaujljene vode: tel.021/569 482, 540 192 Matko Bašić, voditelj zaštite okoliša
	E-mail: <a href="mailto:more@cian.hr">more@cian.hr</a>	Drago Tudić mob. 091/45-11-001	
Osobe za kontakt:		Tel:	Radno vrijeme:
Ispostava Dubrovnik:	Baldo Milutinović	095/900-93-18 091/154-02-19	Pon – pet: 07:30-15:30 (po potrebi svaki dan 00,00-24:00)
Djelatnost / vrste otpada:	<b>Prikupljanje i odvoz zaujlenih voda, otpadnog ulja i ostalog opasnog otpada.</b>		

<b>PLATANUS d.o.o.</b>			
Adresa:	Na vodi 1, 20233 Trsteno		
Tel. 020/751-039	Fax. 020/751-039	E-mail: <a href="mailto:platanus.doo@du.t-com.hr">platanus.doo@du.t-com.hr</a>	
Osobe za kontakt:		Tel:	Radno vrijeme:
Za brodove:	Srećko Trojanović Dario Trojanović	098/243-215 098/427-611	Pon – petak : 07:30-15:30 (po potrebi svaki dan 00:00-24:00)
Djelatnost / vrste otpada:	<b>Prikupljanje i odvoz otpadnih i fekalnih voda.</b>		

<b>ČISTOĆA d.o.o. *</b>			
Adresa:	Put od Republike 14, 20000 Dubrovnik	Web: <a href="http://www.cistocadubrovnik.hr">www.cistocadubrovnik.hr</a>	
Tel. 020/311-266 020/487-402	Fax. 020/ 412-638	E-mail: <a href="mailto:cistoca@du.t-com.hr">cistoca@du.t-com.hr</a>	
Osobe za kontakt:		Tel:	Radno vrijeme:
Služba za odvoz otpada:	Ante Nenadić	020/ 487-402 098/ 499-477	Pon – sub 05:30-12:30
Djelatnost / vrste otpada:	<b>Odvoz otpada, deponiranje otpada i gospodarenje odlagalištem.</b>		

*\* Čistoća d.o.o. nije koncesionar na lučkom području, ali je jedina ovlaštena tvrtka na području Grad Dubrovnik koja obavlja odvoz i zbrinjavanje otpada na gradskom odlagalištu.*

**INFORMATION TO BE NOTIFIED 48 HRS. BEFORE ARRIVAL**  
**THE PORT OF DUBROVNIK**

(Environmental control inspection report on compliance with Dir. 2000/59/EG)

1. Name of the vessel Call sign
2. Flag IMO number
3. Estimated time of arrival (ETA)
4. Estimated time of departure (ETD)
5. Previous Port of call
6. Next Port of call
7. Last Port and date when waste was delivered
8. Type and quantity of waste and residues to be delivered and/or remaining on board and percentage of maximum storage capacity:

TYPE OF WASTE	Do you intend to deliver waste to the Port plant?		Waste to be delivered cbm	Maximum waste storage capacity cbm	Quantity of waste retained on board cbm	Port where remaining garbage will be delivered	Estimated amount of waste to be produced between this notice and next port of call cbm
	YES	NO					

<b>Exhausted oil</b>							
- SLUDGES							
- BILGEWATER							
- OTHER (specify)							
<b>Garbage</b>							
- FOOD WASTE							
- PLASTIC							
- OTHER (specify)							
<b>Cargo-related waste (specify)</b>							
<b>Cargo residues (specify)</b>							

I, undersigned confirm that the above details are correct and that there is sufficient stocking capacity on board, to store the waste produced between notification of this form and next port where waste will be delivered.

**NAME AND SIGNATURE OF RESPONSIBLE OFFICER:**

Date	
Time	

**NAJAVA ZA PRIHVAT BRODSKOG OTPADA 48 SATI PRIJE  
DOLASKA BRODA U LUKU DUBROVNIK**

(U skladnosti s Članom 6. Direktive 2000/59/EU)

1. *Ime broda:* \_\_\_\_\_ *Pozivni znak* \_\_\_\_\_
2. *Država pripadnosti:* \_\_\_\_\_ *IMO broj* \_\_\_\_\_
3. *Predviđeni datum dolaska (ETA)* \_\_\_\_\_
4. *Predviđeni datum odlaska (ETD)* \_\_\_\_\_
5. *Luka iz koje dolazi:* \_\_\_\_\_
6. *Luka u koju odlazi:* \_\_\_\_\_
7. *Posljednja luka i datum u kojoj je brod odložio brodski otpad:* \_\_\_\_\_
8. *Navedite vrstu i količinu broskog otpada ili ostataka tereta koje će biti predane ili ostavljene na brodu te maksimalni skladišni kapacitet:*

VRSTE OTPADA	Da li namjeravate predati otpad u luci?		Otpad za predaju cbm	Maksimalni skladišni kapacitet cbm	Količina otpada koja ostaje na brodu cbm	Luka u kojoj namjeravate preostali otpad isporučiti	Približna količina otpada koja će se sakupiti do slijedeće luke cbm
	DA	NE					

<b>Ulja</b>							
SLUDGES							
BILGEWATER							
OSTALO (navesti)							
<b>Komadni</b>							
HRANA							
PLASTIKA							
OSTALO							
<b>Akumulirani od tereta (navesti)</b>							
<b>Ostaci tereta (navesti)</b>							

Potvrđujem da su gore navedeni podaci točni i korektno napisani, te da brod raspolaže s dovoljnom količinom raspoloživog prostora dostatnog za smještaj akumuliranog otpada koji će nastati tijekom putovanja broda do slijedeće luke gdje će biti predan.

**IME I ZVANJE ODGOVORNOG ČASNIKA I NJEGOV POTPIS:**

Date	
Time	

### IZVJEŠĆE O POSTUPANJU S BALASTNIM VODAMA

1. INFORMACIJE O BRODU	2. INFORMACIJE O PUTOVANJU	3. INFORMACIJE O BALASTNIM VODAMA		
Ime broda:	Luka dolaska:	Odaberite jediničnu mjeru (m3, MT)		
IMO broj:	Datum dolaska:	Ukupna količina balastnih voda na brodu:		
Brodovlasnik:	Pomorski agent:	Zapremnina	Jedinica	Broj tankova s balastom
Vrsta broda:	Prethodna luka:		m3	
BT:	Država:	Ukupna količina balastnih voda na brodu:		
Pozivni znak:	Sljedeća luka:	Zapremnina	Jedinica	Ukupan broj balastnih tankova
Država pripadnosti:	Država:		m3	

**4. PODACI O TERETU:** ukupna količina tereta (vrsta / MT): za ukrcaj MT / za iskrcaj MT

**5. POSTUPANJE S BALASTNIM VODAMA:** ukupan broj tankova iz kojih se namjerava iskrcati balast:

Od tankova iz kojih će biti ispušten balast, koliko ih je podvrgnuto: izmjeni balastnih voda  ili nekom alternativnom tretmanu obrade balastnih voda:

Navedite alternativne metode obrade balastnih voda, ukoliko postoje:

Ukoliko nije izvršen tretman balastnih voda navedite zašto nije:

Da li na brodu postoji Plan postupanja s balastnim vodama? DA  NE  Da li se na brodu primjenjuje Plan postupanja s balastnim vodama? DA  NE

Da li na brodu postoje IMO Smjernice za upravljanje balastnim vodama [Res. A. 868 (20)]? DA  NE

**6. POVIJEST BALASTNIH VODA:** Navedite sve tankove iz kojih će biti ispušten balast u luci nakon dolaska; **UKOLIKO NE ISPUŠTATE BALAST PREDITE NA BR.7**

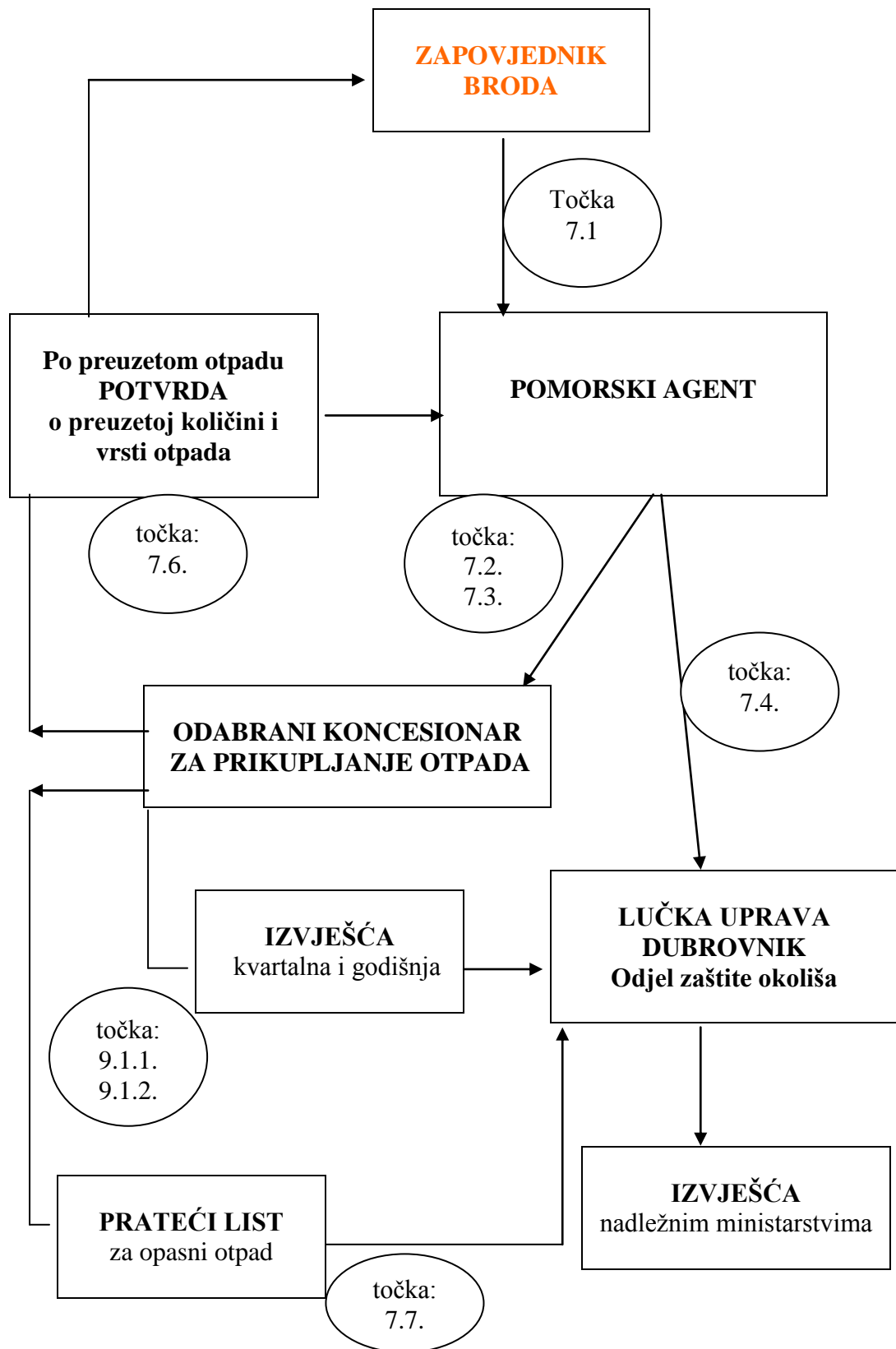
Tankovi/ Skladište (Navedite pojedinačno tankove)	Porijeklo balastnih voda				Postupanje s balastnim vodama						Ispuštanje balastnih voda			
	Datum DD/MM/GG	Luka ili LAT./LONG.	Zapremnina (jedinica)	Temp. (units)	Datum DD/MM/GG	Krajna točka LAT./LONG.	Zapremnina (jedinica)	% Izmjene	Metode izmjene/obrade (ER/FT/ALT)	Stanje mora (m)	Datum DD/MM/GG	Luka ili LAT./LONG.	Zapremni na (jedinica)	Salinitet (jedinica)
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg
			m3	C			m3		.				m3	sg

**Kratice za tankove gdje su balastne vode: Forepeak=FP, Aftpeak=AP, Double bottom=DB, Wing=WT, Topside=TS, Cargo Hold=CH, Other=O**

**7. IME I PREZIME ZAPOVJEDNIKA I POTPIS:** \_\_\_\_\_



## DIJAGRAM PRIKUPLJANJA I ZBRINJAVANJA BRODSKOG OTPADA



# NEADEKVATNOST PRIHVATNIH UREĐAJA

(u skladu s čl.4 stavak 3. Direktive 2000/59/EU)

## 1. LOKACIJA LUKE

Država:	Ime luke:
Ime veza:	
Datum neadekvatnosti:	

## 2. VRSTA I KOLIČINA OTPADA ZA PREDAJU U LUČKE PRIHVATNE UREĐAJE

VRSTA OTPADA	KOLIČINA	VRSTA OTPADA	KOLIČINA
Uljni otpad	m3	Otpad od hrane	m3
Drugi tekući otpad (navesti)	m3	Plastični otpad	m3
Akumulirani otpad	m3	Ostaci tereta	m3
Drugo	m3		

## 3. OPIS NEADEKVATNOSTI

Tehnička mogućnost korištenja uređaja <input type="checkbox"/>	Kašnjenje <input type="checkbox"/>
Neprikladna pozicija prihvatnih uređaja <input type="checkbox"/>	Drugo <input type="checkbox"/>

## OPASKE

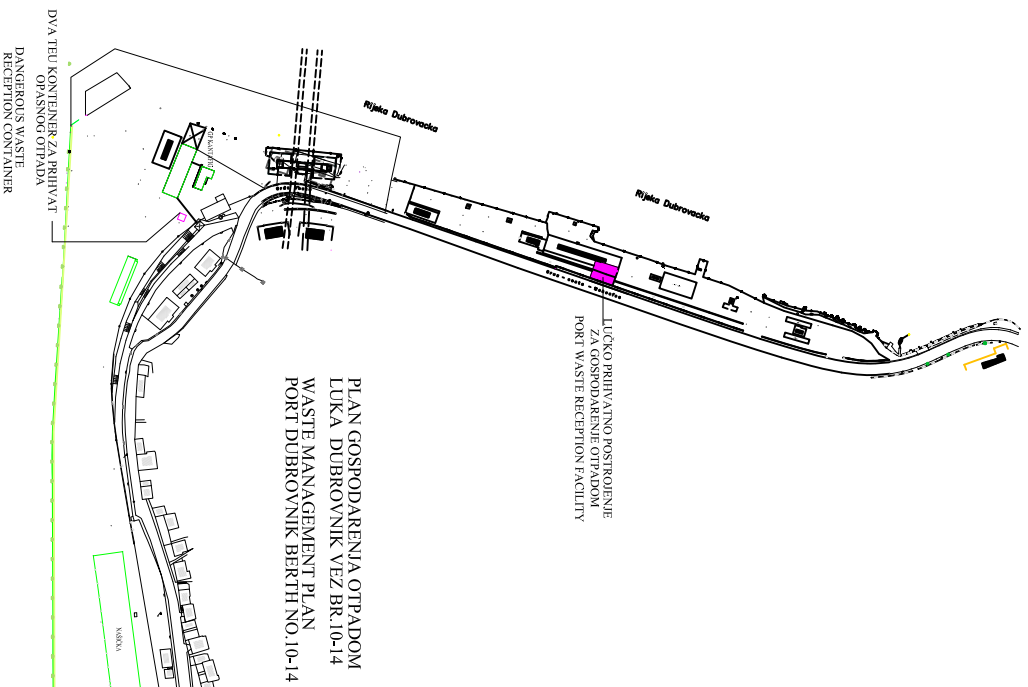
--

## 4. PODACI O BRODU

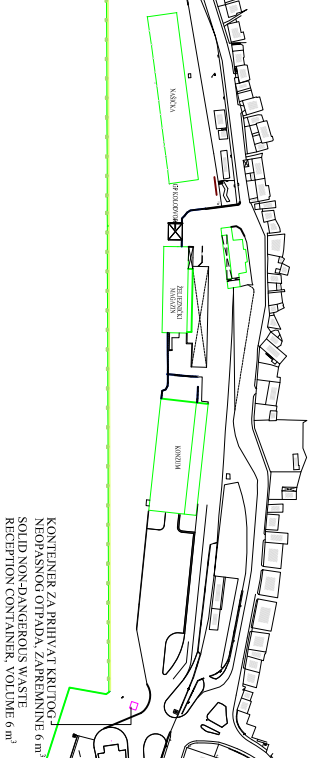
Ime broda:	IMO broj:
Luka upisa:	Država pripadnosti:
Vlasnik ili operater broda:	

Datum uručenja obrasca:	
Zapovjednik broda:	Potpis:
Odjel zaštite okoliša Lučke uprave Dubrovnik:	Potpis:

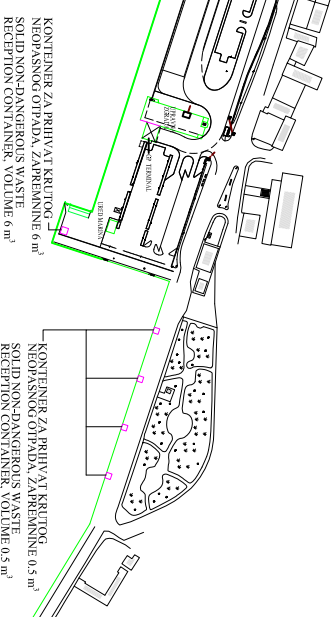
# PLAN GOSPODARENJA OTPADOM LUKE DUBROVNIK WASTE MANAGEMENT PLAN PORT DUBROVNIK



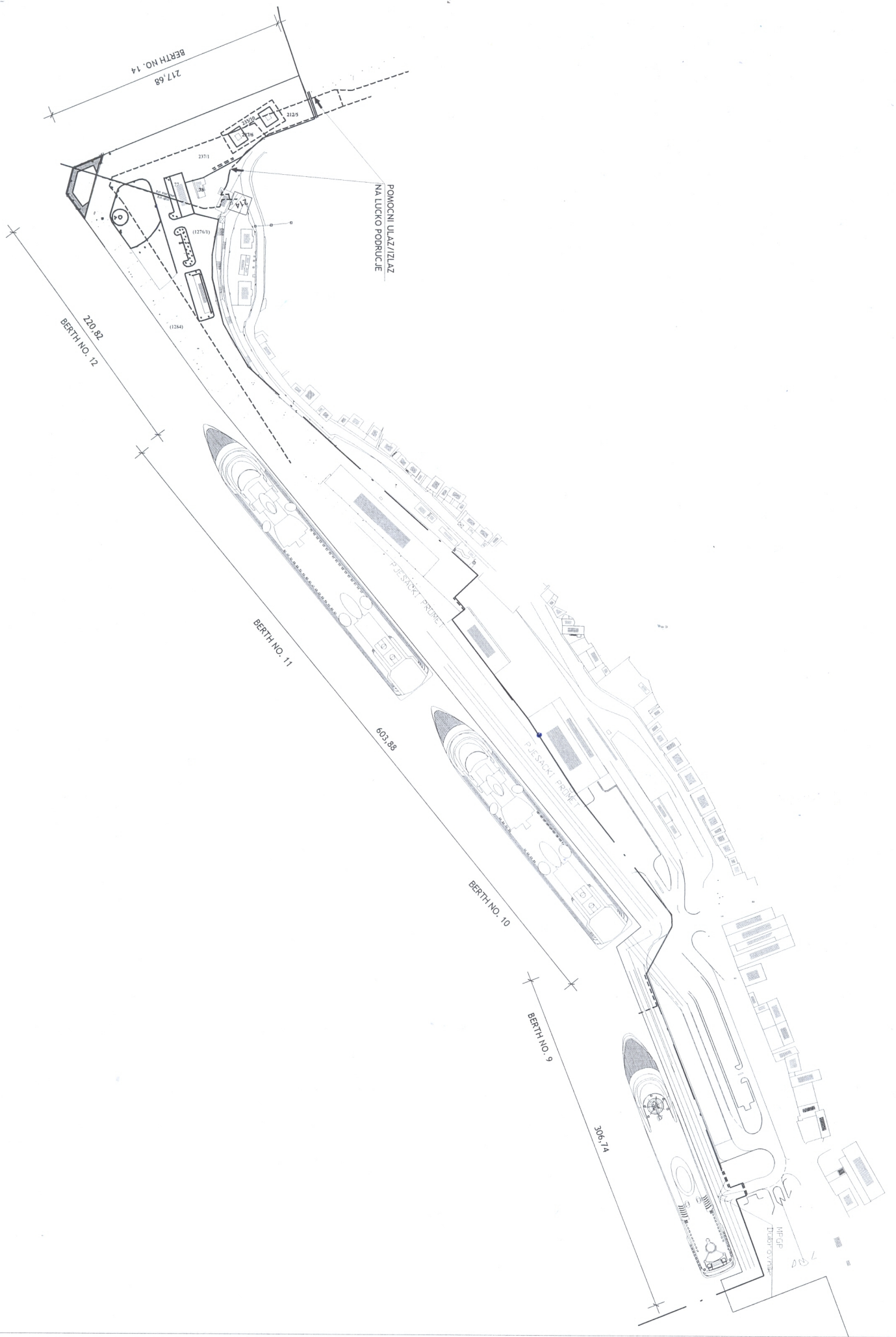
PLAN GOSPODARENJA OTPADOM  
LUKA DUBROVNIK VEŽ BR.10-14  
WASTE MANAGEMENT PLAN  
PORT DUBROVNIK BERTH NO.10-14



PLAN GOSPODARENJA OTPADOM  
LUKA DUBROVNIK VEŽ BR.4-9  
WASTE MANAGEMENT PLAN  
PORT DUBROVNIK BERTH NO.4-9



KONTEJNER ZA PRIHVAT KRUTOG  
NEOPASNOG OTPADA, ZABREMANJIVE 0.5 m³  
SOLID NON-DANGEROUS WASTE  
RECEPTION CONTAINER, VOLUME 0.5 m³



BERTH NO. 14  
217.68

BERTH NO. 13  
220.82

POMOCNI ULAZ/IZLAZ  
NA LUCNO PODRUCLJE

BERTH NO. 11

603.88

BERTH NO. 10

BERTH NO. 9

309.14

BERTH NO. 9

KAPITAN